



FICHA TÉCNICA

CE

EQUIPO de PROTECCIÓN INDIVIDUAL  
CATEGORÍA II



3

EN ISO 20471/13



3

1

EN 343/03+A1/07/AC/09

## TRAJE DE AGUA AMARILLO ALTA VISIBILIDAD BICOLOR CHAQUETA + PANTALÓN

**REF.: CAAVB-6055 PAAVB-6050**

**COLORES: Amarillo EN20471/13 + contraste**

**TALLAS: XS-4XL**

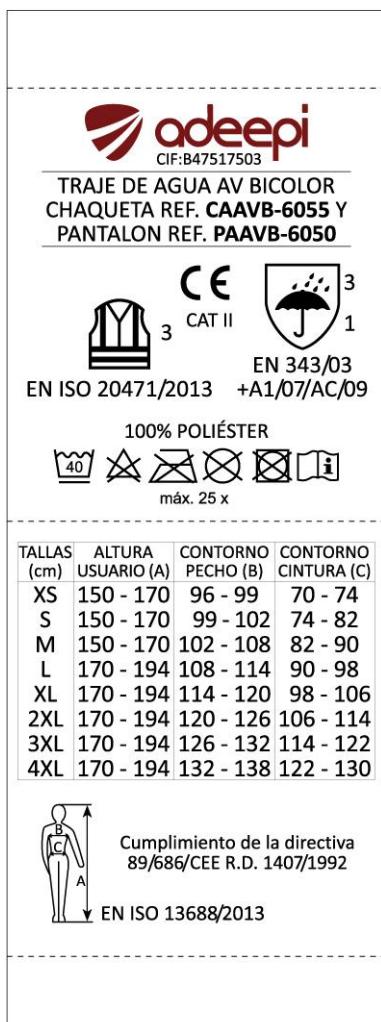
**EPI CATEGORÍA: II**

## DESCRIPCIÓN

Traje de agua de alta visibilidad con color de contraste en los bajos y de tejido de calada laminado con cintas reflectantes

- Chaqueta con cierre central de botones a presión, capucha, mangas raglan y bolsillos plastón con tapeta, cintas reflectantes en el contorno de la prenda y en las mangas
- Pantalón con cintura elástica, bolsillos delanteros, botones a presión para ajustar el bajo.

## CARACTERISTICAS



**Composición:** 100% poliéster-150D PU

A la vista de los resultados obtenidos en el informe técnico nº IN-01353-2016-OC, el EPI referenciado como "**TRAJE DE AGUA AV BICOLOR. CHAQUETA REF. CAAVB-6055 Y PANTALON REF. PAAVB-6050.**" previsto como equipo de protección de alta visibilidad y contra la lluvia, CUMPLE con las exigencias del Real Decreto 1407/92 en base a la aplicación de las normas EN ISO 13688/2013 (Ropa de protección. Requisitos generales), EN ISO 20471/2013 (Ropa de protección de alta visibilidad. Métodos de ensayo y exigencias), como Clase 3 y EN 343/03+A1/07/AC/09 (Ropa de protección contra la lluvia) como clase 3-1.



EQUIPO de PROTECCIÓN INDIVIDUAL  
CATEGORIA II



**LEiTAT** | Technological Center  
managing your technologies  
member of **TECNIO**  
De la I+D a la competencia

# FOLLETO INFORMATIVO

FABRICANTE:  
ADEEPI GRUPO 2002, S.L.  
Topacio 26, Pol. San Cristóbal  
47012 Valladolid



Tel: 98 321 93 55  
Fax 98 321 93 04  
adeipi@adeipi.com  
www.adeipi.com

**ROPA DE ALTA VISIBILIDAD Y  
DE PROTECCIÓN CONTRA LA LLUVIA :**  
TRAJE DE AGUA AV BICOLOR

CHAQUETA REF. CAAVB-6055 Y PANTALON REF. PAAVB-6050

COLOR AV: AMARILLO

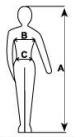
COMPOSICIÓN

CONTRASTE: MARINO

100% Poliéster

TALLAS (cm)	ALTURA USUARIO (A)	CONTORNO PECHO (B)	CONTORNO CINTURA (C)
XS	150 - 170	96 - 99	70 - 74
S	150 - 170	99 - 102	74 - 82
M	150 - 170	102 - 108	82 - 90
L	170 - 194	108 - 114	90 - 98
XL	170 - 194	114 - 120	98 - 106
2XL	170 - 194	120 - 126	106 - 114
3XL	170 - 194	126 - 132	114 - 122
4XL	170 - 194	132 - 138	122 - 130

EN ISO 13688/2013



**EPI de CATEGORIA II**  
Cumple con las exigencias mínimas de las normas  
EN ISO 13688/2013, EN ISO 20471/2013 y  
EN 343/03+A1/07/AC/09 detalladas en la directiva  
89/686/CEE.



máx. 25 x

-LAVADO DOMÉSTICO MODERADO  
A TEMPERATURA MÁXIMA DE 40°C  
-NO LEJAR  
-NO PLANCHAR  
-NO LAVAR EN SECO  
-NO SECAR EN SECADORA



3 Este pictograma indica que es un equipo de protección individual para la señalización de alta visibilidad de **CLASE 3** (superficie mínima de material de fondo y de material retroreflectante).

EN ISO 20471/2013



3 Este pictograma indica que es un equipo de protección individual para la protección contra la lluvia como prenda de clase 3 para la resistencia a la penetración de agua y como clase 1 para la resistencia al vapor de agua.

EN 343/03+A1/07/AC/09

## SUPERFICIES MÍNIMAS DE CADA MATERIAL EN m<sup>2</sup>

TIPO DE MATERIAL DE FONDO	CLASE 3	CLASE 2	CLASE 1
RETRORREFLECTANTE	0.80 0.20	0.50 0.13	0.14 0.10

Temperatura del ambiente de trabajo °C	CLASE		
	1 $R_w$ superior a 40 min	2 $20 < R_w < 40$ min	3 $R_w \leq 20$ min
25	60	105	205
20	75	250	-
15	100	-	-
10	240	-	-
5	-	-	-

Tabla A.1. Máximo tiempo de uso continuo recomendado para un conjunto completo, compuesto de chaqueta y pantalón, sin forro térmico.  
"—" significa: no existe límite para el tiempo de uso.

## INFORMACIÓN E INSTRUCCIONES DE USO

La prenda **TRAJE DE AGUA AV BICOLOR CAAVB-6055 Y PANTALON REF. PAAVB-6050** es un Equipo de Protección Individual (EPI) que cumple con las exigencias esenciales de sanidad y seguridad que se especifican en el Real Decreto 1407/1992, del 20 de Noviembre, en el que se recogen las directrices de la Directiva del Consejo de Europa 89/686/CEE. Asimismo el presente EPI cumple con las exigencias recogidas en las normas europeas EN ISO 13688/2013 (Exigencias Generales para Ropa de Protección), EN ISO 20471/2013 (Ropa de protección de señalización de alta visibilidad) y EN 343/03+A1/07/AC/09 (Protección contra la lluvia).

Esta prenda está concebida para señalizar visualmente la presencia del usuario, con el fin de que éste sea detectado en condiciones de riesgo, bajo cualquier tipo de luz diurna y bajo la iluminación de los faros de un automóvil o similar en la oscuridad así como para proteger contra la lluvia.

Las prestaciones de visibilidad del EPI vienen determinadas por las características del tejido fluorescente o de fondo y del material retroreflectante, así como por las superficies mínimas y la disposición de los materiales utilizados.

Este EPI puede ser utilizado en combinación con otras prendas de alta visibilidad certificadas con el fin de aumentar las prestaciones, siempre y cuando no se oculte ni el material fondo ni el material retroreflectante.

**USOS.** Ambientes donde se requiera una cierta visibilidad (EN ISO 20471), y con precipitaciones (por ejemplo: lluvia, nieve), niebla y humedad del suelo (EN 343).

**UTILIZACIÓN ADECUADA.** Abrochar correctamente la prenda sin ocultar ninguna parte de la misma.

**UTILIZACIÓN INADECUADA,** debe llamarse la atención sobre los peligros por una utilización inadecuada: a) las propiedades de alta visibilidad sólo se cumplen si se utiliza adecuadamente colocado y abrochado; b) la ropa de protección no proporciona la misma protección si se reduce la superficie de material de fondo y/o de material retroreflectante o si éstas se encuentran manchadas o dañadas; c) No debe realizarse ningún tipo de reparación que afecte a la protección de la misma; d) este EPI no protege contra otros riesgos tales como productos químicos, calor y fuego, etc. e) tiempo de uso restringido (véase la Tabla A.1), con aberturas de ventilación efectivas y/o con períodos de descanso, el tiempo de uso puede prolongarse.

(\*) Para una mayor información o ante cualquier duda, póngase en contacto con los teléfonos indicados en la parte superior.

**ALMACENAMIENTO:** Almacenar en el envase de origen, al resguardo de la humedad, y evitando una exposición prolongada de la prenda a la luz directa del sol. El EPI debe ser sustituido cuando se aprecie cualquier deterioro del mismo.

El número máximo indicado de ciclos de limpieza no está relacionado únicamente con la vida útil de la prenda. La vida útil también depende del uso, cuidados en el almacenamiento, etc.

Certificado por **LEITAT**  
Technological Center

CENTRO TECNOLÓGICO LEITAT - Organismo de Control Notificado Nº 0162  
Innovació, 2 - 08225 Terrassa (Barcelona) - Tel: (+34) 93 788 23 00 - Fax: (+34) 93 789 19 06 leitat@leitat.org

## CERTIFICADO DE EXAMEN CE DE TIPO

### Equipo de Protección Individual (EPI)

LEITAT – Technological Center, como Organismo de Control Notificado con el nº 0162 para expedir la certificación de Examen CE de Tipo,

#### CERTIFICA

Que el prototipo de Equipo de Protección Individual:

**TRAJE DE AGUA AV BICOLOR  
CHAQUETA REF. CAAVB-6055 Y PANTALON REF. PAAVB-6050.**

Presentado por el fabricante:

**ADEEPI GRUPO 2002, S.L  
TOPACIO, 26 POL. SAN CRISTOBAL  
47012 VALLADOLID  
ESPAÑA**

CUMPLE con las exigencias de la Directiva 89/686/CEE, para

**Ropa de protección de alta visibilidad y contra la lluvia**

de acuerdo con el informe Examen CE de Tipo número

**IN-01353/2016-OC-CE**

de este laboratorio y realizado en base a los puntos aplicables de las normas

**EN ISO 13688/2013**

**EN 343/03+A1/07/AC/09 (CLASE 3/1)**

**EN ISO 20471/13 (CLASE 3)**

Terrassa, 24 de Agosto de 2016

Sergi Artigas  
Director Desarrollo Corporativo

Josep M<sup>a</sup> Pallarès  
Supervisor Certificaciones

Este certificado está protegido por las mismas condiciones que el informe al que hace referencia.



Acondicionamiento Tarrasense  
C/ de la Innovació, 2 - 08225 Terrassa (Barcelona)  
Tel. +34 93 788 23 00 - Fax +34 93 789 19 06  
leitat@leitat.org - <http://www.leitat.org>

Este certificado tiene una validez de 5 años a partir la fecha de emisión del mismo



**ADEEPI GRUPO 2002 S.L.**

C/ Topacio 26  
Pol. Ind. San Cristóbal  
47012 Valladolid  
Tfno.: 983219355  
[adeepi@adeepi.com](mailto:adeepi@adeepi.com)

## **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

El fabricante o su mandatario establecido en la Comunidad:

### **ADEEPI GRUPO 2002 S.L.**

C/ Topacio 26  
Pol. Ind. San Cristóbal  
47012 Valladolid

declara que el EPI (Equipo de Protección Individual) nuevo que se describe a continuación:

**Ref. CAAVB-6055 PAAVB-6050**

### **TRAJE DE AGUA ALTA VISIBILIDAD BICOLOR (CHAQUETA+PANTALON)**

*es conforme a las disposiciones del Real Decreto 1407/1992, en su caso, a la norma nacional que efectúa la transposición de la normativa armonizada EN ISO 13688/2013 (Exigencias Generales para Ropa de Protección), EN 20471/13 (Ropa de protección de señalización de alta visibilidad) y EN 343/03+A1/07/AC/09 (Ropa de protección contra la lluvia) para los EPI contemplados en el apartado 1 del artículo 7, es idéntico al EPI objeto del certificado «CE» de tipo nº IN-01353/2016-OC-CE expedido por LEITAT (nº 0162) se ha sometido al procedimiento establecido en los apartados A del artículo 9 del Real Decreto 1407/1992 bajo el control Organismo de Control LEITAT- Innovació, 2 – 08225 TERRASA.*

**Hecho en Valladolid el 30 de agosto de 2018.**

**Sergio Pérez Ayerbe**

PRESIDENTE DE ADEEPI

